



ODZIEŻ ROBOCZA

WORKWEAR

2016

Doświadczenie / Experience

Od ponad 20 lat produkujemy wysokiej klasy odzież roboczą i ochronną. Obecnie jesteśmy jednym z liderów rynku krajowego.

For more than 20 years we have been manufacturing high quality workwear and protective clothing. Nowadays, we are one of the leaders on Polish market.

1992

Produkcja / Production

W procesie produkcji zaangażowanych jest kilkuset pracowników. Dbamy o ciągły rozwój ich kwalifikacji i umiejętności. Wiemy, że od tego zależy jakość naszych produktów.

Several hundreds of employees are involved in the process of production. We care about continuous improvement of their qualifications and skills. We know that they are the essential factor in the quality of our products.



Technologia / Technology

Wykwalifikowany zespół pracowników, komputerowy system wspomaganie produkcji, automatyczna linia krojca i najnowsze maszyny szwalnicze - to połączenie daje Państwu gwarancję jakości i powtarzalności produktów.

Qualified employees, software supporting the production process, automatic cutter line and modern sewing machines - such combination guarantees you quality and repeatability of our products.



Wzornictwo / Design

Tworząc nowy produkt opieramy się na sugestiach klientów oraz doświadczeniu naszych projektantów i technologów. Dzięki temu produkowana przez nas odzież robocza jest funkcjonalna i dostosowana do potrzeb klienta.

During the design process we lean on customers' suggestions as well as the experience of our designers and technologists. As a result, the workwear made by us is functional and tailored to customers' needs.



Materiały / Materials

Wszystkie tkaniny i dodatki krawieckie podlegają ścisłej selekcji. Większość z nich opatrzona jest naszym logo.

All fabrics and garment accessories are selected thoroughly. Most of them has our logo printed.



Oferta / Offer

Mnogość kolekcji, duża paleta kolorów, szeroka gama rozmiarów to duża szansa na wybranie odpowiedniego produktu.

Multitude of collections, vast range of colours and sizes gives you the possibility to choose the product that fits your needs.



Testy / Tests

Wyselekcjonowana grupa pracowników codziennie testuje nasze ubrania. Ich opinie są wprowadzane do projektu w formie praktycznych udogodnień.

Selected group of Sara's employees test our clothing every day. Their opinions are analyzed and incorporated into our designs as practical improvements.



Magazyn / Warehouse

Kilkaset tysięcy sztuk odzieży w naszych magazynach gwarantuje Państwu ciągłą dostępność produktów.

Hundreds of thousands pieces of workwear in our warehouse enable us to provide you with continuous access to our products.



Spedycja / Forwarding

Państwa zamówienia zostaną szybko i sprawnie dostarczone dzięki sprawdzonym i zaufanym firmom spedycyjnym.

Your orders will be delivered quickly and efficiently thanks to our trusted and reliable forwarding partners.



Doradztwo / Consulting

Grupa naszych doświadczonych doradców pomoże Państwu w wyborze odpowiedniej kolekcji.

The board of our experienced advisors will help you to choose suitable collection.



Certyfikaty / Certificates

Wszystkie ubrania spełniają europejskie normy oraz posiadają odpowiednie certyfikaty.

All our workwear comply with Europeans standards and have all required certificates.



Wyróżnienia / Awards

Wysoka jakość naszych produktów i dynamiczny rozwój firmy zostały docenione prestiżowymi wyróżnieniami Gepardy Biznesu i Gazele Biznesu oraz Certyfikatem Wiarygodności Biznesowej.

The quality of our products and dynamic improvement of our company have been recognised and rewarded with such awards as The Cheetahs of Business, The Gazelles of Business and The Business Credibility Certificate.





SARA, to firma z wieloletnim doświadczeniem, zajmująca się produkcją profesjonalnych i jedynych w swoim rodzaju ubrań roboczych i ochronnych. Od lat robimy wszystko, by sprostać wymaganiom naszych klientów. Swoją ofertę kierujemy do prawdziwych zawodowców. Wybór naszych produktów to gwarancja komfortu pracy o każdej porze roku i we wszystkich warunkach.

Drogi Kliencie, oddajemy do Twojej dyspozycji szeroki wybór kolekcji o modnym wyglądzie, wysokim komforcie użytkowania i maksymalnym stopniu ochrony.

Naszymi odbiorcami są wiodące firmy na rynku globalnym, które cenią swój wizerunek ponad wszystko. Dlatego od lat

SARA is a company with years of experience in manufacturing of professional and unique workwear and protective clothing. Over the years, we have been doing our best to fulfill the requirements of our customers. Our offer is dedicated to the real professionals. Choosing our products is a guarantee of work comfort in every season of the year and in every condition.

Dear Customer, we're handing you a vast range of collections which are characterized by fashionable designs, high work comfort and maximum protection standards.

Our clients are the leading companies on the global market, and they value their image. Therefore

Ubieramy najlepszych !!!

We dress the best !!!

SPIS TREŚCI

table of contents

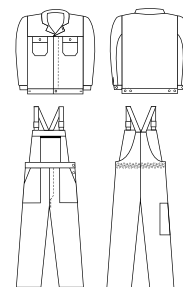
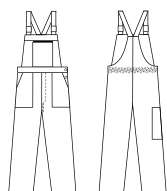
Kolekcja Standard / <i>STANDARD Collection</i>	6
Kolekcja Extra / <i>EXTRA Collection</i>	14
Kolekcja Premium / <i>PREMIUM Collection</i>	46
Kolekcja Specjal / <i>SPECJAL Collection</i>	54
Kolekcja Winter Standard / <i>WINTER STANDARD Collection</i>	62
Kolekcja Winter Extra / <i>WINTER EXTRA Collection</i>	66
Kolekcja Medical / <i>MEDICAL Collection</i>	74
Kolekcja Cleaning / <i>CLEANING Collection</i>	76
Projektowanie odzieży / <i>Workwear design</i>	78
Składanie zamówienia / <i>Order placement</i>	80
Identyfikacja wizualna / <i>Visual identification</i>	82
Tabele rozmiarów / <i>Measurement charts</i>	84
Instrukcja pielęgnacji / <i>Maintenance instructions</i>	86
Przewodnik po symbolach norm / <i>The guide of standards' symbols</i>	87
Partnerzy handlowi / <i>Sales partners</i>	90

KOLEKCJA *collection*

STANDARD

W ramach kolekcji STANDARD proponujemy Państwu szeroką gamę odzieży zarówno pod względem kolorystycznym jak i różnorodności tkanin. Prosta konstrukcja, komfort użytkowania oraz wytrzymałość to atrybuty prezentowanej odzieży. Dodatkowo kolekcja została wzbogacona o wciąż cenione i niezastąpione w pracy koszule flanelowe.

STANDARD Collection is the vast range of garment in terms of colours as well as fabrics. Simple construction, comfort of use and durability are the strengths of presented workwear. In addition, the collection has been enhanced with still appreciated and indispensable at work flannel shirts.



art. 10-304

spodnie ogrodniczki / bib and brace
PIRAT



art. 10-204

ubranie / set (jacket + bib and brace)
PIRAT




STANDARD

Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	220 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	

PIRAT

NORMAN

Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	245 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	



spodnie ogrodniczki / bib and brace
NORMAN

art. 10-310



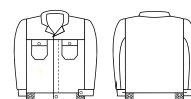
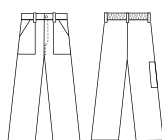
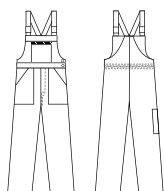
spodnie do pasa / trousers
NORMAN

art. 10-510



bluza / jacket
NORMAN

art. 10-410





Art. 10-601, 10-610 dostępny w rozmiarówce uproszczonej
/ Art. 10-601, 10-610 available in simplified measurement chart



kombinezon / overall
NORMAN

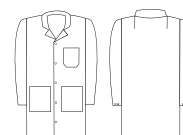
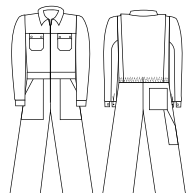
art. 10-601



fartuch / coat
NORMAN

art. 10-610

STANDARD



DOKER

Skład materiałowy / material composition	100% cotton
Gramatura / weight	250 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	



ubranie / set (jacket + bib and brace)
DOKER

art. 10-206



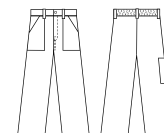
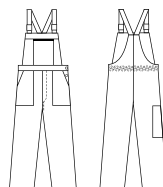
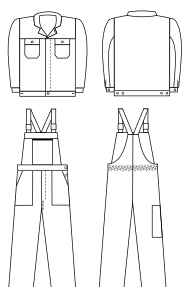
spodnie ogrodniczki / bib and brace
DOKER

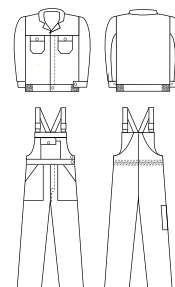
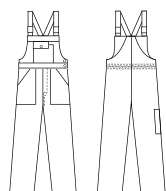
art. 10-306



spodnie do pasa / trousers
DOKER

art. 10-506





art. 10-308

spodnie ogrodniczki / bib and brace
KAPER



art. 10-208

ubranie / set (jacket + bib and brace)
KAPER



STANDARD

Skład materiałowy / material composition	100% cotton
Gramatura / weight	285 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	

KAPER





art. 10-106
koszula flanelowa / flannel shirt



STANDARD

art. 10-107
koszula flanelowa / flannel shirt



Art. 10-107 dostępny tylko na zamówienie
/ Art. 10-107 available only on request

Skład materiałowy / material composition	100% cotton
Gramatura / weight	170 ±10g/m ²
Kurczliwość / contractility	4%
Rozmiarówka / sizes	koszulowa / shirt
Przepis prania / washing instructions:	



KOSZULE



KOLEKCJA *collection*

EXTRA



Tkaniny poliestrowo-bawełniane. *Polyester-cotton fabric.*

Tkaniny poliestrowo - bawełniane to najpopularniejsze tkaniny od lat stosowane w odzieży roboczej. Szeroka paleta kolorystyczna oraz bogata oferta gramatury to ich zdecydowany atut. Ubrania wykonane z tych materiałów zachowują elegancki wygląd o wiele dłużej i są łatwiejsze w pielęgnacji.

Prezentowane kolekcje skierowane są do wszystkich, którzy cenią sobie trwałość i wygodę użytkowania.

Over the years polyester-cotton fabric has been the most popular choice for workwear. The vast range of colours and weight are its chief advantages. The clothes made from this fabric retain their appearance for longer and are easy to maintain.

Presented collections are dedicated to those who value comfort and durability.

LEŚNIK



Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	245 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	



spodnie ogrodniczki / bib and brace
LEŚNIK

art. 10-324



spodnie do pasa / trousers
LEŚNIK

art. 10-524

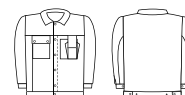
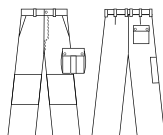
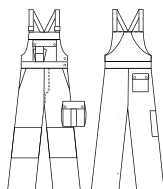


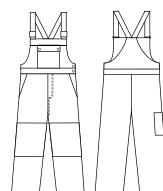
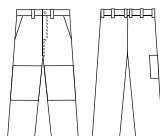
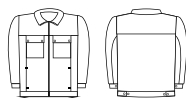
bluza / jacket
LEŚNIK

art. 10-424

Odpowiedni fason i komfort użytkowania. Tkanina moro idealnie spełniająca warunki kamuflażu. Zastosowanie w myślistwie, wędkarstwie, a także podczas gry w paintball.

Suitable design and comfort of use. Fabric pattern perfect for conditions requiring camouflage. Application: hunting, fishing and paintball.





art. 10-421

bluza / jacket
SKIPER

art. 10-521

spodnie do pasa / trousers
SKIPER

art. 10-321

spodnie ogrodniczki / bib and brace
SKIPER



Lekkie i bardzo wytrzymałe ubranie z tkaniny poliestrowo - bawełnianej. Zwiększenie funkcjonalności poprzez kordurowe wzmocnienia kolan. Wzrost ochrony dzięki możliwości użycia wkładek nakolannikowych. Zastosowanie w przemyśle lekkim i budowlanym.

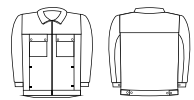
Light and very durable clothing made of polyester-cotton fabric. Functionality enhanced with kordura kneepad pockets. Better protection by the possibility of using kneepads. Application: light industry and construction.

Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	245 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	

EXTRA

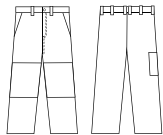
SKIPER

SKIPER



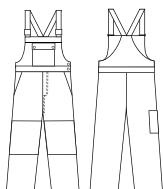
art. 10-421

bluza / jacket
SKIPER



art. 10-521

spodnie do pasa / trousers
SKIPER



art. 10-321

spodnie ogrodniczki
/ bib and brace
SKIPER



Jeśli macie Państwo swoje preferencje dotyczące koloru odzieży roboczej, Wasz pracodawca wymaga określonej kolorystyki, szukacie inspiracji... Wychodzimy naprzeciw tym problemom, proponując wszystkie najistotniejsze zestawy kolorystyczne ubrań zebrane w ramach jednej kolekcji SKIPER.

Do you or your employer prefer a particular colour of workwear, or maybe you just seek inspiration... We are meeting these challenges by offering all of the essential colour sets of clothes gathered in one SKIPER collection.



Odzież dostępna tylko na zamówienie
/ The workwear available on request

Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	245 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	



EXTRA

FARMER



Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	280 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	



spodnie ogrodniczki / bib and brace
FARMER

art. 10-312



spodnie do pasa / trousers
FARMER

art. 10-512

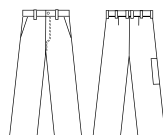
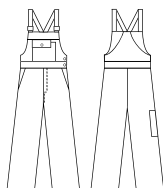


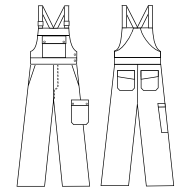
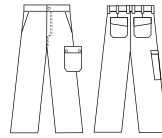
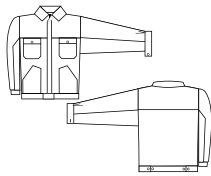
bluza / jacket
FARMER

art. 10-412

Designerskie przeszycia kontrastową nicią.
Trwałość koloru.
Niezwyczajna wytrzymałość.
Zastosowanie we wszystkich grupach zawodowych.

*Fashionable use of contrasting thread.
Colour retention.
Extra durability.
Application: all professions.*





art. 10-418

bluza / jacket
STERNIK

art. 10-518

spodnie do pasa / trousers
STERNIK

art. 10-318

spodnie ogrodniczki / bib and brace
STERNIK



Ciekawe i nowoczesne wzornictwo.
Mnogość funkcjonalnych kieszeni.
Perfekcyjne wykonanie ubrania.
Wytrzymałość na uszkodzenia mechaniczne.

*Interesting and modern design.
Multiple pockets with diverse functions.
Perfectly sewn.
Resistance to mechanical damage.*

Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	280 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	

EXTRA



STERNIK

STERNIK

Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	280 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowe / standard
Przepis prania / washing instructions:	

Nowatorski sposób projektowania dwukolorowej kolekcji. Duża wytrzymałość i wygoda użytkowania. Rozbudowana kolekcja składająca się z dziesięciu elementów. Zastosowanie zarówno w sektorze przemysłowym jak i budowlanym.

Innovation in the design of two-coloured collections. Distinguished durability and comfort of use. Extensive collection consisting of ten elements. Application: industry and construction.

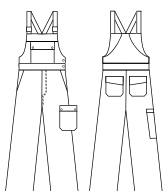


Art. 03-018, 00-018, 01-018, 02-018 dostępny w rozmiarówce uproszczonej
/ Art. 03-018, 00-018, 01-018, 02-018 available in simplified measurement chart



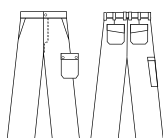
art. 10-318

spodnie ogrodniczki
/ bib and brace
STERNIK



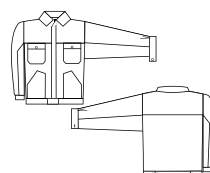
art. 10-518

spodnie do pasa
/ trousers
STERNIK



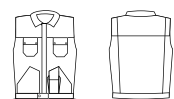
art. 10-418

bluza / jacket
STERNIK



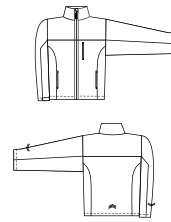
art. 03-018

kamizelka / vest
STERNIK





art. 04-418
softshell
STERNIK



95% polyester, 5% spandex, 350 ±5g/m²,
kurczliwość / contractility: 2-3%, rozmiarówka
/sizes: uproszczona / simplified



art. 14-018
czapka / cap
STERNIK

100% cotton, 280 ±5g/m²



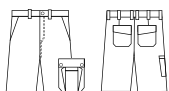
art. 14-318
t-shirt
STERNIK

100% cotton, 180 ±5g/m², rozmiarówka / sizes:
uproszczona / simplified



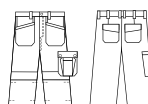
art. 00-018

spodnie krótkie
/ shorts
STERNIK



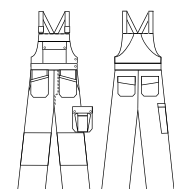
art. 01-018

spodnie ³/₄
/ ³/₄ trousers
STERNIK



art. 02-018

spodnie ogrodniczki monterskie
/ bib and brace
STERNIK



EXTRA



EXPERT



Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	280 ±5 g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	



spodnie ogrodniczki / bib and brace
EXPERT

art. 10-302



spodnie do pasa / trousers
EXPERT

art. 10-502

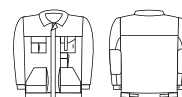
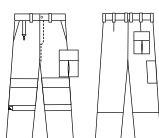
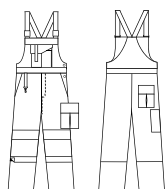


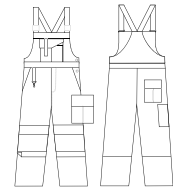
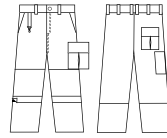
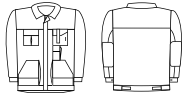
bluza / jacket
EXPERT

art. 10-402

Odzież charakteryzująca się wytrzymałością, wygodą i funkcjonalnością. Spodnie wzbogacone w kieszenie na nakolanniki oraz dodatkowe kieszenie na telefon komórkowy. Dostosowanie do warunków pracy, poprzez zastosowanie odpinanych rękawów w bluzie.

Workwear characterized by durability, comfort and functionality. Trousers equipped with kneepad pockets and additional pockets for a mobile phone. Work conditions adaptability provided by detachable jacket sleeves.





art. 10-401

bluza / jacket
MAJSTER



Nowoczesny design ubrania wzbogacony pomarańczowymi przeszyciami nawiązującymi do kolorystyki użytych dodatków. Wzrost ochrony dzięki możliwości użycia wkładek nakolannikowych. Dostosowane do warunków pracy poprzez zastosowanie odpinanych nogawek w spodniach.

Modern design enhanced with orange threads corresponding with the colour of garment accessories. Better protection by the possibility of using kneepads. Work conditions adaptability provided by detachable trousers legs.

art. 10-501

spodnie do pasa / trousers
MAJSTER



art. 10-301

spodnie ogrodniczki / bib and brace
MAJSTER




EXTRA

Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	280 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	



MAJSTER





Tkaniny poliestrowo-bawełniane o splocie panama. *Polyester-cotton fabric of panama weave.*

Poliestrowo - bawełniana tkanina canva o splocie panama to materiał, który znajduje coraz większe zastosowanie w produkcji ubrań. Odzież robocza ma nie tylko za zadanie zabezpieczać pracowników, ale zapewniać jednocześnie estetyczny wygląd. Odporność na przetarcia, komfort użytkowania i przewiewność, to tylko niektóre zalety ubrań z zastosowaniem tej tkaniny.

Prezentowane kolekcje zapewnią Państwu najwyższą swobodę i funkcjonalność podczas pracy.

Polyester-cotton canva fabric of panama weave has been found to be more and more useful in workwear production. Workwear was made not only to protect the users but also to provide them with aesthetic appearance. Resistance to mechanical damage, work comfort and breathability, are only a few advantages of the workwear made of this fabric.

Presented collections provide you with the best freedom of movement and functionality during work.

FACHOWIEC



Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	250 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	



spodnie ogrodniczki / bib and brace
FACHOWIEC

art. 10-305



spodnie do pasa / trousers
FACHOWIEC

art. 10-505

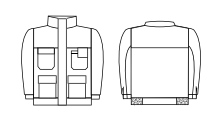
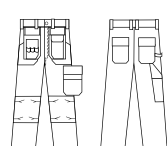
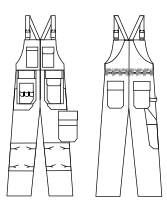


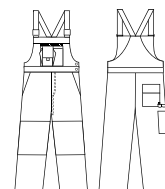
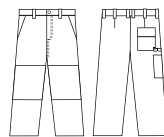
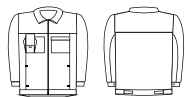
bluza / jacket
FACHOWIEC

art. 10-405

Mnogość wielofunkcyjnych kieszeni i wzmocnień. Wytrzymałość na uszkodzenia mechaniczne. Wzmocnienia z tkaniny kordurowej na wkładki nakolannikowe. Kolekcja dedykowana dużej grupie rzemieślników.

Significant number of multifunctional pockets and reinforcements. Resistance to mechanical damage. Kneepad pockets reinforced with kordura fabric. Application: all professions.





art. 10-422

bluza / jacket
POSEJDON



Bezpieczeństwo pracownika dzięki zastosowaniu akcentu fluorescencyjnego.
Uniwersalny kolor.
Wygoda i funkcjonalność.

*Security of employees thanks to fluorescent accent application.
Universal colour.
Comfort and functionality.*

art. 10-522

spodnie do pasa / trousers
POSEJDON



art. 10-322

spodnie ogrodniczki / bib and brace
POSEJDON



EXTRA

Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	250 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowe / standard
Przepis prania / washing instructions:	

POSEJDON

POSEJDON



Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	250 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	

Bezkonkurencyjność kolekcji odzieży. Odpowiedni materiał do odpowiednich zadań. Komfort w użytkowaniu, praktyczne połączenie kolorów. Wysoka odporność na przetarcia dzięki zastosowaniu wzmocnień kordurowych.

Unmatched workwear collection. Right material for the task. Comfort of use, practical colour combination. Enhanced durability thanks to kordura reinforcements.



Art. 03-022, 00-022, 01-022, 02-022 dostępny w rozmiarówce uproszczonej / Art. 03-022, 00-022, 01-022, 02-022 available in simplified measurement chart



art. 10-322

art. 10-522

art. 10-422

art. 03-022

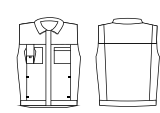
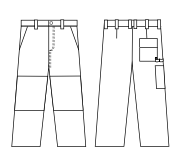
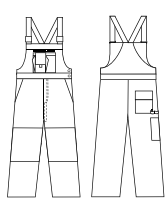


spodnie ogrodniczki / bib and brace
POSEJDON

spodnie do pasa / trousers
POSEJDON

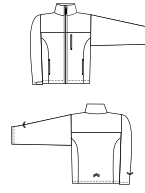
bluza / jacket
POSEJDON

kamizelka / vest
POSEJDON





art. 04-422
softshell
POSEJDON



95% polyester, 5% spandex, 350 ±5g/m²,
kurczliwość / contractility: 2-3%, rozmiarówka
/sizes: uproszczona / simplified



art. 14-022
czapka / cap
POSEJDON

100% cotton, 280 ±5g/m²



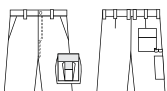
art. 14-322
t-shirt
POSEJDON

100% cotton, 180 ±5g/m², rozmiarówka / sizes:
uproszczona / simplified



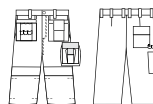
art. 00-022

spodnie krótkie
/ shorts
POSEJDON



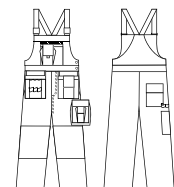
art. 01-022

spodnie ³/₄
/ ³/₄ trousers
POSEJDON



art. 02-022

spodnie ogrodniczki monterskie
/ bib and brace
POSEJDON



EXTRA



GLAZURNIK

NOWOŚĆ
NEW

Kolekcja dedykowana do prac malarskich i glazurniczych. Wygoda i funkcjonalność. Zwiększona wytrzymałość użytkowania dzięki wysokiej liczbie wzmocnień kordurowych.

Collection created for painting and tiling works. Comfort and functionality. Increased durability thanks to multiple cordura reinforcements.



spodnie ogrodniczki / bib and brace
GLAZURNIK

art. 10-329



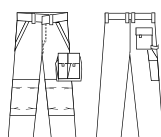
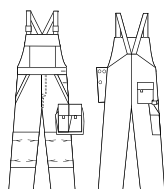
spodnie do pasa / trousers
GLAZURNIK

art. 10-529



bluza / jacket
GLAZURNIK

art. 10-429



Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	250 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	

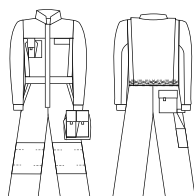


Art. 10-629 dostępny w rozmiarówce uproszczonej
/ Art. 10-629 available in simplified measurement chart



kombinezon / overall
GLAZURNIK

art. 10-629



MECHANIK

NOWOŚĆ
NEW

Kolekcja dedykowana dla mechatroników. Inteligentne rozwiązania w postaci krytych zapięć. Komfort w użytkowaniu. Wzrost bezpieczeństwa poprzez zastosowanie lamówek odblaskowych.

Collection created for mechatronic technicians. Intelligent solution in form of hidden fasteners. Comfort of use. Increased security by application of fluorescent trimming.



spodnie ogrodniczki / bib and brace
MECHANIK

art. 10-328



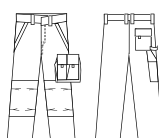
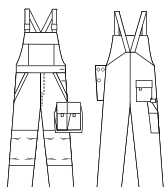
spodnie do pasa / trousers
MECHANIK

art. 10-528



bluza / jacket
MECHANIK

art. 10-428



Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	250 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	

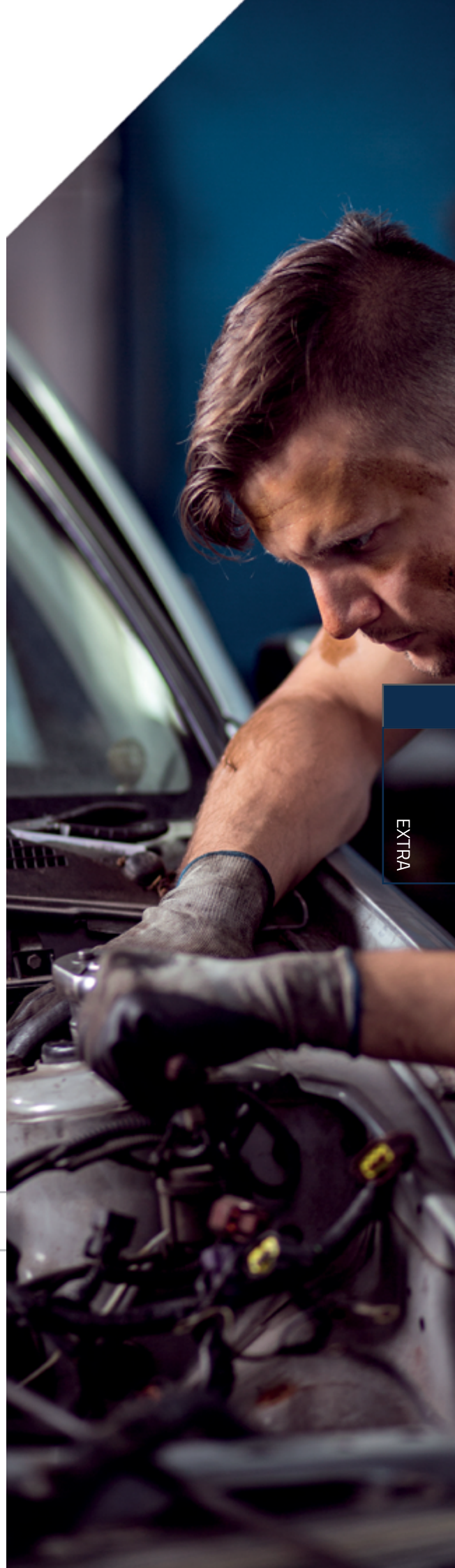
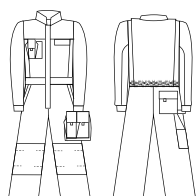


Art. 10-628 dostępny w rozmiarówce uproszczonej
/ Art. 10-628 available in simplified measurement chart




kombinezon / overall
MECHANIK

art. 10-628



EXTRA





Tkaniny z przewagą bawełny. *Fabrics with increased amount of cotton.*

Tkaniny z przewagą bawełny, to alternatywa dla tkanin bawełnianych. Materiały te łączą wysoki komfort i higroskopijność bawełny ze zwiększoną wytrzymałością poliestru. Dzięki temu połączeniu ubrania charakteryzują się doskonałą odpornością na rozdarcia, kurczliwość i ścieranie. Zalecane do użytkowania w ciężkich warunkach pracy.

Wybór ubrań wykonanych z tych tkanin, to gwarancja satysfakcji użytkownika.

Fabrics with increased amount of cotton are an alternative to pure cotton fabrics. They combine high comfort and hygroscopic properties of cotton with increased durability of polyester. Such composition gives the clothes excellent resistance to tearing, shrinkage and abrasion. Recommended for usage in difficult conditions.

Choosing clothes made of these fabrics is a guarantee of satisfaction of use.

NEPTUN



Skład materiałowy / material composition	60% cotton 40% polyester
Gramatura / weight	310 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	



spodnie ogrodniczki / bib and brace
NEPTUN

art. 10-316



spodnie do pasa / trousers
NEPTUN

art. 10-516

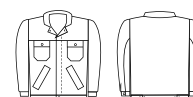
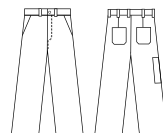
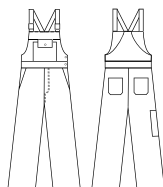


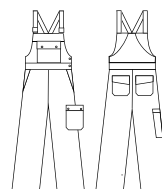
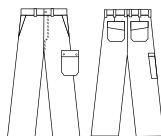
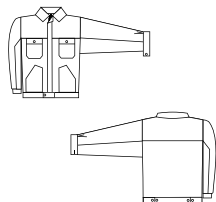
bluza / jacket
NEPTUN

art. 10-416

Wysoka trwałość i wytrzymałość ubrania - dostosowanie do prac w trudnych warunkach. Odpowiedni skład materiałowy, gwarantujący żywotność ubrania nawet przy częstym użytkowaniu. Funkcjonalność podczas pracy.

High durability workwear – adapted to work in difficult conditions. Special fabric composition guarantees durability of the workwear even in frequent use. Functionality during work.





art. 10-417

bluza / jacket
AJAKS

art. 10-517

spodnie do pasa / trousers
AJAKS

art. 10-317

spodnie ogrodniczki / bib and brace
AJAKS



EXTRA

Kolekcja dedykowana dla branży logistycznej i transportowej. Wysoka trwałość i ciekawy design. Duży komfort użytkowania dzięki zwiększonej przewadze bawełny. Funkcjonalność podczas pracy.

Collection created for forwarding and transport industry. High durability and interesting design. Great comfort of use thanks to increased amount of cotton. Functionality during work.

Skład materiałowy / material composition	60% cotton 40% polyester
Gramatura / weight	310 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	



AJAKS



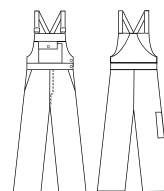
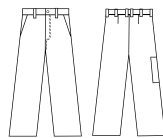
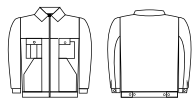
Tkaniny bawełniane. *Cotton fabrics.*

Tkaniny bawełniane są wciąż niezastąpione i ponadczasowe w produkcji odzieży roboczej. Podczas pracy oprócz maksymalnego komfortu użytkowania ubrania zachowują również elegancki wygląd. Właściwości bawełny pozwalają na ochronę naszej skóry przed wysokimi temperaturami oraz pozwalają na zachowanie odpowiedniej ciepłoty ciała.

Ubrania bawełniane charakteryzują się dobrą wytrzymałością i zapewniają znakomitą ochronę.

Cotton fabrics have been irreplaceable and timeless in workwear production. They provide not only the best usage comfort but also maintain elegant appearance. Properties of cotton protect skin against high temperatures and help to maintain a proper body temperature.

Cotton fabrics are characterized by good durability and provide great protection.



art. 10-411

bluza / jacket
KORSARZ

art. 10-511

spodnie do pasa / trousers
KORSARZ

art. 10-311

spodnie ogrodniczki / bib and brace
KORSARZ



Doskonałe właściwości użytkowania wynikające z zastosowania tkaniny bawełnianej. Dobra jakość i atrakcyjna cena. Niepowtarzalny komfort i trwałość.

Excellent features thanks to the use of cotton fabric. Good quality and reasonable price. Unique comfort and durability.

Skład materiałowy / material composition	100% cotton
Gramatura / weight	300 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	

EXTRA

KORSARZ

WIKING



Skład materiałowy / material composition	100% cotton
Gramatura / weight	375 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	



spodnie ogrodniczki / bib and brace
WIKING

art. 10-314



spodnie do pasa / trousers
WIKING

art. 10-514

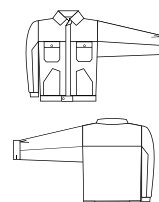
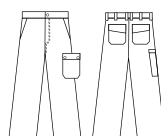
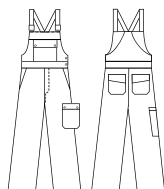


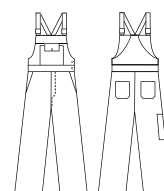
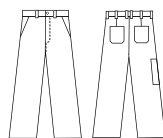
bluza / jacket
WIKING

art. 10-414

Kolekcja ciesząca się niesłabnącą popularnością wśród użytkowników. Przyjazna i wysokogatunkowa bawełna najwyższej klasy. Gwarancja swobody i funkcjonalności. Zaawansowana ochrona w trudnych warunkach.

Collection enjoying unflagging popularity among users. High quality cotton with user-friendly features. Guarantee of freedom of movement and functionality. Advanced protection in difficult conditions.





art. 10-413

bluza / jacket
BOSMAN



Praktyczne i niezawodne ubranie wykonane ze 100% bawełny. Wysoka wytrzymałość i odporność na uszkodzenia mechaniczne. Niezawodny komfort użytkowania.

Practical and reliable workwear made of 100% cotton. High durability and resistance to mechanical damage. Reliable comfort of use.

art. 10-513

spodnie do pasa / trousers
BOSMAN



art. 10-313

spodnie ogrodniczki / bib and brace
BOSMAN



EXTRA

Skład materiałowy / material composition	100% cotton
Gramatura / weight	375 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	



BOSMAN

Skład materiałowy / material composition	100% cotton
Gramatura / weight	375 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	

Kolekcja wykonana z wysokogatunkowej i szlachetnej bawełny. Tkanina produkowana na indywidualne zamówienie i opatrzona logo SARY. Designerski styl ubrania. Najwyższy poziom ochrony.

The collection made of high quality cotton. The fabric manufactured for individual order and marked with SARA logo. Fashionable style of clothing. The highest level of protection.



Art. 03-013, 00-013, 01-013, 02-013 dostępny w rozmiarówce uproszczonej / Art. Art. 03-013, 00-013, 01-013, 02-013 available in simplified measurement chart



art. 10-313

art. 10-513

art. 10-413

art. 03-013

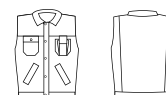
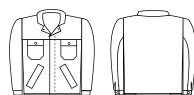
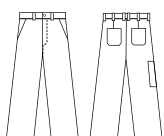
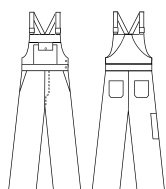


spodnie ogrodniczki / bib and brace
BOSMAN

spodnie do pasa / trousers
BOSMAN

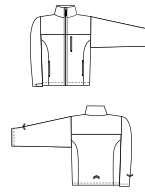
bluza / jacket
BOSMAN

kamizelka / vest
BOSMAN





art. 04-413
softshell
BOSMAN



95% polyester, 5% spandex, 350 ±5g/m²,
kurczliwość / contractility: 2-3%, rozmiarówka
/ sizes: uproszczona



art. 14-013
czapka / cap
BOSMAN

100% cotton, 280 ±5g/m²



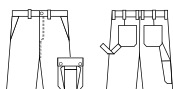
art. 17-017
t-shirt
BOSMAN

100% cotton, 170 ±5 g/m²,
rozmiarówka / sizes: uproszczona / simplified



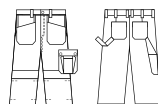
art. 00-013

spodnie krótkie
/ shorts
BOSMAN



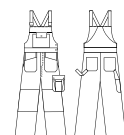
art. 01-013

spodnie ³/₄
/ ³/₄ trousers
BOSMAN



art. 02-013

spodnie ogrodniczki monterskie
/ bib and brace
BOSMAN



EXTRA

KOLEKCJA *collection*

PREMIUM



Przedstawiamy Państwu odzież roboczą nowej generacji. Kolekcja Premium, to odzież o bardzo wysokim poziomie funkcjonalności, dająca optymalną swobodę ruchu i zapewniająca maksymalne bezpieczeństwo pracy.

Mnogość funkcjonalnych kieszeni i ergonomiczny krój znacznie wpływa na poprawę komfortu pracy na różnych stanowiskach i w różnych warunkach atmosferycznych.

Nowoczesny design został stworzony przy użyciu najwyższej jakości tkanin i dodatków.

We'd like to present to you a new generation of workwear. Premium Collection is very functional, providing optimal freedom of movement and maximum level of work protection.

Multiple pockets with diverse functions and ergonomic design result in increased comfort of use in various weather conditions and workplaces.

Modern design created by using fabrics and accessories of the highest quality.



Marka tkanin o doskonałych parametrach wytrzymałościowych i wyjątkowej odporności na działanie wszelkich warunków atmosferycznych.

The brand of fabrics characterized by outstanding durability and resistance to all weather conditions.



Najlepszej jakości zamki błyskawiczne i zapięcia rozpoznawane i cenione na całym świecie. Niezawodna trwałość i wytrzymałość potwierdzona badaniami.

The best quality of zippers and fasteners, which are well known and valued all over the world. Proven reliability and durability.



Światowy producent przemysłowych nici odzieżowych i specjalistycznych - gwarancja mocnych i trwałych szwów.

The worldwide producer of industrial thread for textile and specialist purposes – guarantee of strong and durable seams.



Wysokiej jakości materiały odblaskowe – doskonała gwarancja widoczności i najwyższy poziom bezpieczeństwa.

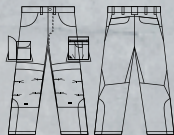
Reflective accessories of the highest quality - guarantee of visibility and the best level of protection.

BOSS



art. 05-021

spodnie do pasa / trousers
BOSS



Worki kieszeniowe
mocowane w pasku na rzep.

*Holster pockets installed on
the belt with velcro flaps.*



Wielofunkcyjne kieszenie
boczne.

Multifunctional side pockets.



Wzmocnione materiałem
Cordura® kieszenie na
nakolanniki z wejściem od
góry.

*Cordura® reinforced Kneepad
pockets with the upper
fastening.*

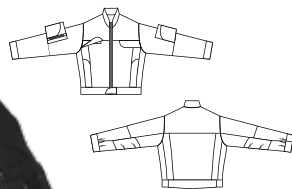
Skład materiałowy / material composition	60% cotton 40% polyester
Gramatura / weight	340 ± 10g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	europańska / European
Przepis prania / washing instructions:	





art. 05-031

bluza / jacket
BOSS



art. 05-121
kieszenie / pockets
BOSS



art. 15-111
pasek / belt
BOSS



art. 05-011

spodnie $\frac{3}{4}$ / $\frac{3}{4}$ trousers
BOSS

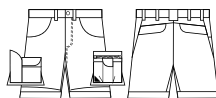


art. 15-101
szelki / suspenders
BOSS



art. 05-001

spodnie krótkie / shorts
BOSS



Optymalna wygoda i idealny fason. Wytrzymała tkanina z przewagą bawełny o splocie panama. Doskonała swoboda ruchu. Designerskie przeszycia. Funkcjonalne kieszenie z miejscem na telefon. Najwyższy komfort użytkowania.

Optimal comfort and ideal design. Durable fabric with increased amount of cotton of panama weave. Great freedom of movement. Fashionable use of thread. Functional pockets with a place for a mobile phone. The highest comfort of use.

PREMIUM

LIDER



art. 05-023

spodnie do pasa / trousers
LIDER



Worki kieszeniowe mocowane w pasku na rzep.

Holster pockets installed on a belt with velcro flaps.



Funkcjonalne kieszenie boczne.

Functional side pockets.

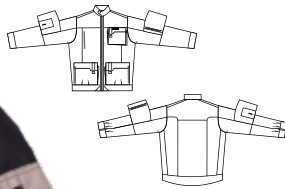


Wzmocnione materiałem Cordura® kieszenie na nkolanniki z wejściem od góry

Cordura® reinforced Kneepad pockets with the upper fastening

Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	240 ±10g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	europaeska / European
Przepis prania / washing instructions:	





art. 05-033

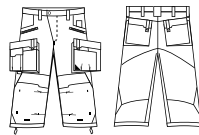
bluza / jacket
LIDER



art. 05-123
kieszenie / pockets
LIDER



art. 15-111
pasek / belt
LIDER

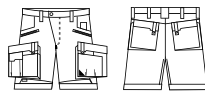


art. 05-013

spodnie $\frac{3}{4}$ / $\frac{3}{4}$ trousers
LIDER



art. 15-101
szelki / suspenders
LIDER



art. 05-003

spodnie krótkie / shorts
LIDER

Super lekka i wytrzymała tkanina o splocie rip-stop. Wysoki komfort użytkowania. Nowoczesny krój. Doskonała i wytrzymała ochrona kolan. Wielofunkcyjne worki kieszeniowe. Łatwo dostępne kieszenie na nogawkach z miejscem na telefon.

Ultra light and durable fabric of rip- stop weave. High comfort of use. Modern design. Perfect and durable knee protection. Multifunctional holster pockets. Easy access to pockets on legs with a place for a mobile phone.

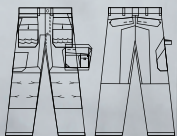
PRESTIGE



Kolekcja dostępna od drugiej połowy 2016 roku
/ Colection available form second half of 2016.

art. 05-022

spodnie do pasa / trousers
PRESTIGE



Worki kieszeniowe
mocowane na zamki.

*Holster pockets detached with
zipper.*



Wzmocnione materiałem
Cordura® kieszenie na
nakolanniki z wejściem od
dołu.

*Cordura® reinforced kneepad
pockets with the bottom
fastening.*

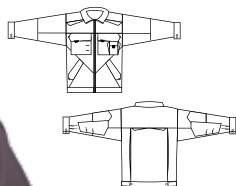


Odblaskowe lamówki
zwiększające widoczność.

*Application of fluorescent
trimming to improve the
visibility.*

Skład materiałowy / material composition	52% cotton 48% polamid
Gramatura / weight	240 ± 10g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	europaeska / European
Przepis prania / washing instructions:	





art. 05-032

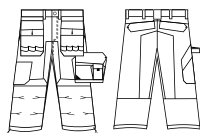
bluza / jacket
PRESTIGE



art. 05-122
kieszenie / pockets
PRESTIGE



art. 15-111
pasek / belt
PRESTIGE



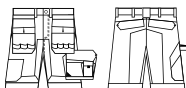
art. 05-012

spodnie $\frac{3}{4}$ / $\frac{3}{4}$ trousers
PRESTIGE

art. 15-111
pasek / belt
PRESTIGE



art. 15-101
szelki / suspenders
PRESTIGE



art. 05-002

spodnie krótkie / shorts
PRESTIGE

Trwała i odporna tkanina z dodatkiem poliamidu. Najwyższy poziom ochrony. Wyjątkowy komfort pracy i swoboda ruchu. Wielofunkcyjne kieszenie. Niezwykła wytrzymałość. Elementy odbłaskowe – zwiększona widoczność.

Durable and resistant fabric enhanced with polyamide. The highest level of protection. Unique comfort of work and freedom of movement. Multifunctional pockets. Extra durability. Fluorescent elements – increased visibility.

PREMIUM

KOLEKCJA *collection*

SPECJAL





PIORUN



Skład materiałowy / material composition	64% polyester, 35% cotton, 1% static-control
Gramatura / weight	250 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standard / standardowa
Przepis prania / washing instructions:	

wyrób spełnia wymagania norm zharmonizowanych / the product complies with the harmonized standards



spodnie ogrodniczki / bib and brace
PIORUN

art. 10-315



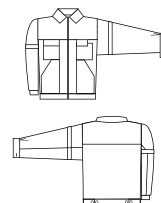
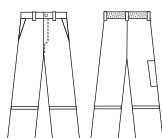
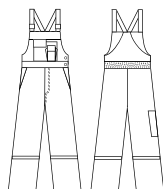
spodnie do pasa / trousers
PIORUN

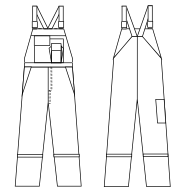
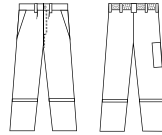
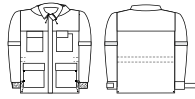
art. 10-515



bluza / jacket
PIORUN

art. 10-415



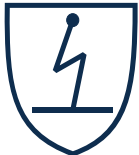


art. 10-748

bluza ocieplana / insulated jacket
PIORUN



EN ISO 13688



EN ISO 1149-5



EN 14085

3
X
X
X
X

wyrób spełnia wymagania norm zharmonizowanych
/ the product complies with the harmonized standards

Skład materiałowy / material composition 64% polyester, 35% cotton,
1% static-control

Gramatura / weight 250 ±5g/m²

Kurczliwość / contractility 2-3%

Ocieplina pikowana / quilted insulation 170g/m²

Rozmiarówka / sizes uproszczona / simplified

Przepis prania / washing instructions:



art. 10-728

spodnie do pasa ocieplane
/ insulated trousers
PIORUN



art. 10-738

spodnie ogrodniczki ocieplane
/ insulated bib and brace
PIORUN



SPECIAL



PIORUN WINTER

SPAWACZ

Skład materiałowy / material composition	100% cotton
Gramatura / weight	380 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	

wyrób spełnia wymagania norm zharmonizowanych / the product complies with the harmonized standards



spodnie ogrodniczki / bib and brace
SPAWACZ

art. 10-319



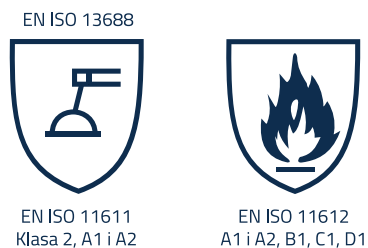
spodnie do pasa / trousers
SPAWACZ

art. 10-519



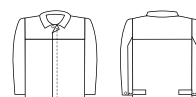
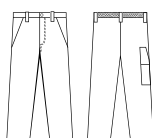
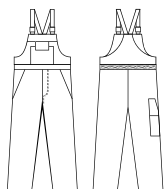
bluza / jacket
SPAWACZ

art. 10-419



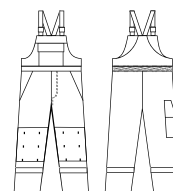
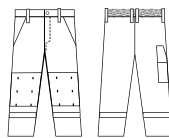
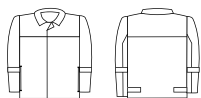
EN ISO 11611
Klasa 2, A1 i A2

EN ISO 11612
A1 i A2, B1, C1, D1





Wersja z taśmami odblaskowymi dostępna na zamówienie.
/ This version with fluorescent tapes available on request.

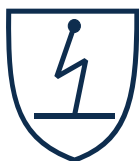


art. 10-425

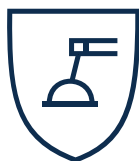
bluza / jacket
WULKAN



EN ISO 13688



EN 1149-5



EN ISO 11611
Klasa 1, A1 i A2



EN ISO 11612
A1 i A2, B1, C1, F1

wyrób spełnia wymagania norm zharmonizowanych
/ the product complies with the harmonized standards

art. 10-525

spodnie do pasa / trousers
WULKAN



art. 10-325

spodnie ogrodniczki / bib and brace
WULKAN




SPECIAL

Skład materiałowy / material composition	99% cotton, 1% static-control
Gramatura / weight	310 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	max25



WULKAN

DROGOWIEC

Skład materiałowy / material composition	60% cotton, 40% polyester
Gramatura / weight	250 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard
Przepis prania / washing instructions:	

wyrób spełnia wymagania norm zharmonizowanych / the product complies with the harmonized standards

EN ISO 13688



dotyczy koloru pomarańczowego / refers to orange colour

EN 471:2003 +A1:2007

dotyczy koloru żółtego / refers to yellow colour

EN ISO 13688



EN ISO 20471



spodnie ogrodniczki / bib and brace
DROGOWIEC

art. 10-420



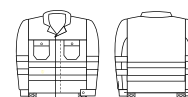
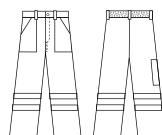
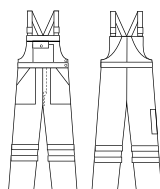
spodnie do pasa / trousers
DROGOWIEC

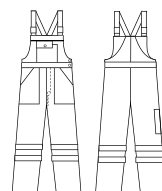
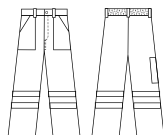
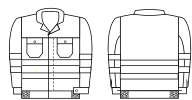
art. 10-520



bluza / jacket
DROGOWIEC

art. 10-420





art. 10-427

bluza / jacket
DROGOWIEC STANDARD

art. 10-527

spodnie do pasa / trousers
DROGOWIEC STANDARD

art. 10-327

spodnie ogrodniczki / bib and brace
DROGOWIEC STANDARD



EN ISO 13688



EN ISO 20471

wyrób spełnia wymagania norm zharmonizowanych
/ the product complies with the harmonized standards

Skład materiałowy / material composition	50% cotton 50% polyester
Gramatura / weight	250 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	standardowa / standard

Przepis prania / washing instructions:



max35



SPECIAL

NOWOŚĆ
NEW

DROGOWIEC STANDARD

KOLEKCJA *collection*

WINTER





art. 10-765

kamizelka ocieplana / insulated vest
NORMAN

art. 10-745

bluza ocieplana / insulated jacket
NORMAN



art. 10-725

spodnie do pasa ocieplane / insulated trousers
NORMAN

art. 10-735

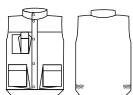
spodnie ogrodniczki ocieplane / insulated bib and brace
NORMAN

Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	245 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Ocieplina pikowana / quilted insulation	150g/m ²
Rozmiarówka / sizes	uproszczona / simplified
Przepis prania / washing instructions:	

WINTER

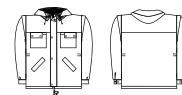
NORMAN

TRAPER



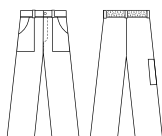
art. 10-767

kamizelka ocieplana / insulated vest
TRAPER



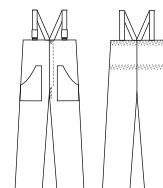
art. 10-747

bluza ocieplana / insulated jacket
TRAPER



art. 10-727

spodnie do pasa ocieplane / insulated trousers
TRAPER



art. 10-737

spodnie ogrodniczki ocieplane
/ insulated bib and brace
TRAPER



Skład materiałowy / material composition	60% cotton 40% polyester
Gramatura / weight	250 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Ocieplina pikowana / quilted insulation	150g/m ²
Rozmiarówka / sizes	uproszczona / simplified
Przepis prania / washing instructions:	



art. 10-762

kamizelka ocieplana / insulated vest
DOKER



art. 10-742

bluza ocieplana / insulated jacket
DOKER



art. 10-722

spodnie do pasa ocieplane / insulated trousers
DOKER



art. 10-732

spodnie ogrodniczki ocieplane / insulated bib and brace
DOKER

Skład materiałowy / material composition	100% cotton
Gramatura / weight	250 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Ocieplina pikowana / quilted insulation	150g/m ²
Rozmiarówka / sizes	uproszczona / simplified
Przepis prania / washing instructions:	

WINTER



DOKER



KOLEKCJA *collection*

WINTER EXTRA



POSEJDON

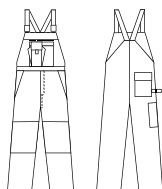
Funkcjonalność i komfort w prestiżowym wydaniu. Innowacyjna tkanina. Niezwykła wytrzymałość - zastosowanie wzmocnień z tkaniny kordurowej. Zaawansowana ochrona przed chłodem. Elegancki i nowoczesny design.

Functionality and comfort in prestige edition. Innovative fabric. Distinguished durability - kordura reinforcements application. Advanced protection against cold. Elegant and modern design.



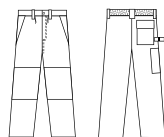
art. 07-322

spodnie ogrodniczki ocieplane
/ insulated bib and brace
POSEJDON



art. 07-422

spodnie do pasa ocieplane
/ insulated trousers
POSEJDON



art. 07-122

kurtka krótka ocieplana
/ insulated jacket
POSEJDON

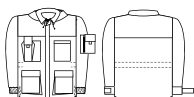


Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	250 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Ocieplina pikowana / quilted insulation	170g/m ²
Rozmiarówka / sizes	uproszczona / simplified
Przepis prania / washing instructions:	



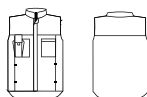
art. 07-222

kurtka długa ocieplana
/ insulated long jacket
POSEJDON



art. 07-522

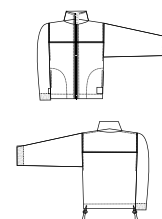
kamizelka ocieplana
/ insulated vest
POSEJDON



100% polyester, 350g/m²

art. 14-222

bluza polar / fleece
POSEJDON



WINTER EXTRA



STERNIK

Oryginalny fason i perfekcyjne wykończenie. Skuteczna ochrona przed zimnem. Wysoki poziom funkcjonalności i wytrzymałości. Atrakcyjna kolorystyka. Wygoda i swoboda ruchu.

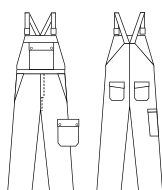
Original design and perfect sewing execution. Effective protection against cold. High level of functionality and durability. Attractive colour range. Convenience and freedom of movement.



art. 07-318

spodnie ogrodniczki ocieplane
/ insulated bib and brace

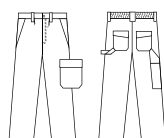
STERNIK



art. 07-418

spodnie do pasa ocieplane
/ insulated trousers

STERNIK



art. 07-118

kurtka krótka ocieplana
/ insulated jacket

STERNIK





Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	280 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Ocieplina pikowana / quilted insulation	170g/m ²
Rozmiarówka / sizes	uproszczona / simplified
Przepis prania / washing instructions:	

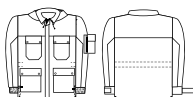


100% polyester, 350g/m²

WINTER EXTRA

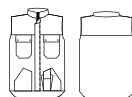
art. 07-218

kurtka długa ocieplana
/ insulated long jacket
STERNIK



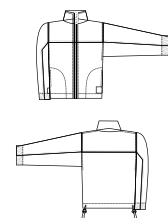
art. 07-518

kamizelka ocieplana
/ insulated vest
STERNIK



art. 14-218

bluza polar / fleece
STERNIK



BOSMAN

Wysoki komfort użytkowania w trudnych warunkach. Najlepszy stopień ochrony przed zimnem. Bezkonkurencyjna tkanina bawełniana wysokiej jakości. Wytrzymałość na uszkodzenia mechaniczne. Ergonomiczny krój.

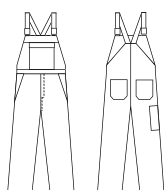
High comfort of use in difficult conditions. The best level of protection against cold. Unmatched cotton fabric of the highest quality. Resistance to mechanical damage. Ergonomic design.



art. 07-313

spodnie ogrodniczki ocieplane
/ insulated bib and brace

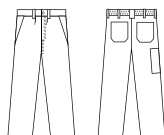
BOSMAN



art. 07-413

spodnie do pasa ocieplane
/ insulated trousers

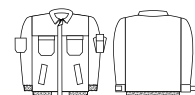
BOSMAN



art. 07-113

kurtka krótka ocieplana
/ insulated jacket

BOSMAN





Skład materiałowy / material composition	100% cotton
Gramatura / weight	375 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Ocieplina pikowana / quilted insulation	170g/m ²
Rozmiarówka / sizes	uproszczona / simplified
Przepis prania / washing instructions:	



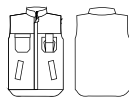
art. 07-213

kurtka długa ocieplana
/ insulated long jacket
BOSMAN



art. 07-513

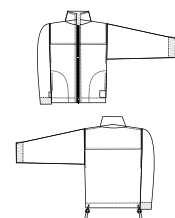
kamizelka ocieplana
/ insulated vest
BOSMAN



100% polyester, 350g/m²

art. 14-213

bluza polar / fleece
BOSMAN



WINTER EXTRA



16:21



KOLEKCJA *collection*
MEDICAL



żakiet / jacket
HELENA

art. 10-659



fartuch krótki rękaw / short sleeve coat
HELENA

art. 10-639



fartuch długi rękaw / long sleeve coat
HELENA

art. 10-638

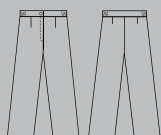


MEDICAL

Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	185 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	damska / women's
Przepis prania / washing instructions:	

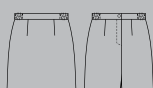
art. 10-660

spodnie do pasa / trousers
HELENA



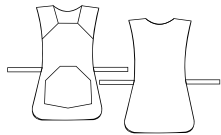
art. 10-640

spódnica / skirt
HELENA



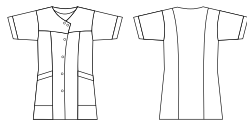


KOLEKCJA *collection*
CLEANING



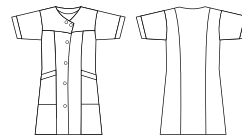
fartuch z troczkami / apron
SELENA

art. 10-667



żakiet / jacket
SELENA

art. 10-668



fartuch / coat
SELENA

art. 10-666

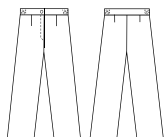


CLEANING

Skład materiałowy / material composition	65% polyester 35% cotton
Gramatura / weight	185 ±5g/m ²
Kurczliwość / contractility	2-3%
Rozmiarówka / sizes	damska / women's
Przepis prania / washing instructions:	

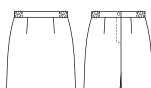
art. 10-670

spodnie do pasa / trousers
SELENA



art. 10-669

spódnica / skirt
SELENA



W odpowiedzi na zróżnicowane potrzeby Państwa firm i pracowników dbamy o dostosowanie oferty dla każdego klienta. Posiadamy autorski program internetowy pozwalający na samodzielne zaprojektowanie, kalkulację oraz zamówienie odzieży poprzez indywidualny dobór odpowiedniej tkaniny, kolorystyki a także elementów dodatkowych.

Asortyment dostępny w programie projektowym zawiera: ubrania typu szwedzkiego, spodnie ogrodniczki, spodnie do pasa, bluzy, fartuchy i kombinezony. W prosty i szybki sposób można zaprojektować ubranie robocze dostosowane do indywidualnych potrzeb.

In response to various needs of your companies and employees, we do our best to tailor the offer to every client. We have an original online application which lets you design, estimate and order workwear by creating your individual choice of suitable fabric, colour and additional elements.

The products you may choose in the program: Swedish workwear, bib and braces, trousers, jackets, coats and coveralls. You can easily and quickly design the workwear that fits your individual needs.

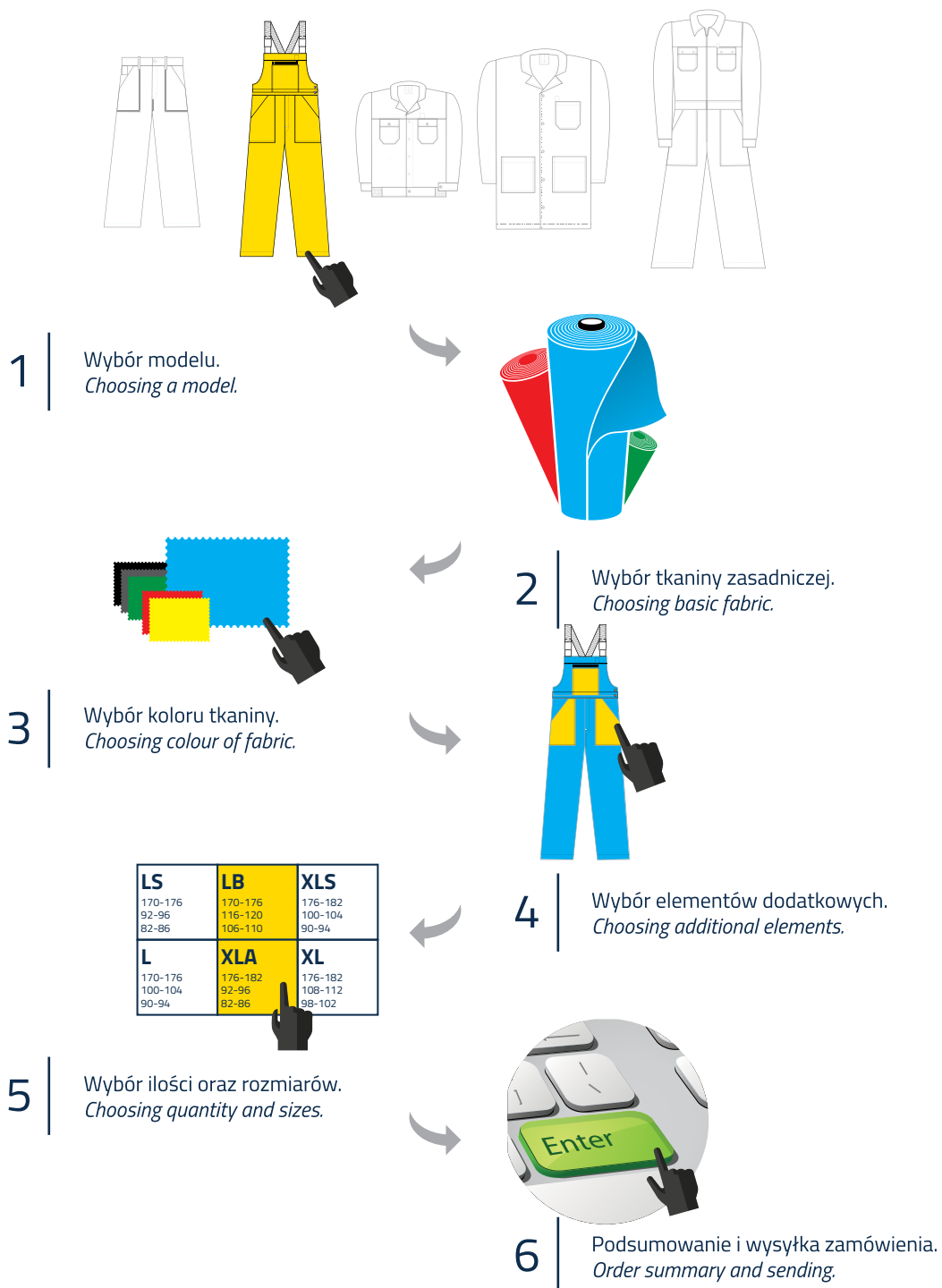


PROJEKTOWANIE ODZIEŻY

Workwear design

Zaprojektuj swoją odzież roboczą ...

Design your workwear ...



Wszelkie pytania związane z obsługą programu prosimy kierować na e-mail:
marketing@sara-bhp.com.pl

If you have any questions related to program usage, please contact us:
marketing@sara-bhp.com.pl

SYSTEM ZAMÓWIEŃ

Order placement



Zaloguj się w internetowym systemie zamówień.

Login in to the online ordering system.

<http://sara-bhp.com.pl/zamowienia>

Skontaktuj się z działem handlowym w celu uzyskania danych do logowania.

In order to get login credentials, please contact the sales department.

@ marketing@sara-bhp.com.pl

+48 56 46 58 506 wew. / ext. 28

Wybierz odpowiednią kolekcję.

Choose suitable collection.

- STANDARD
- EXTRA
- PREMIUM
- SPECJAL
- WINTER
- WINTER EXTRA



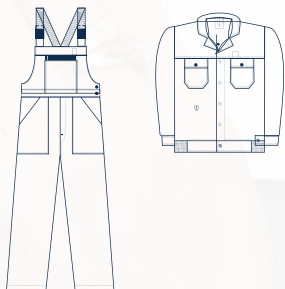
Wybierz model, rozmiar oraz ilość.

Choose model, size and quantity.

Podsumowanie zamówienia.

Order summary.

XL 2 M 1



Zamówienie nr 00012314

Nazwa produktu	rozmiar	ilość	cena
Spodnie do pasa BODMANN	XL	5	35,00
Bluza BODMANN	L	3	50,00
Cardan POSCIGOW	M	2	20,00
Spodnie ogrodnicze POGORAN	XXL	1	70,00
Plasz BODMANN	XL	1	65,00
Czapka	L	1	11,00
RAZEM			511,00

Wysyłka zamówienia.

Sending the order.



Identyfikacja wizualna

Visual identification

Twoje logo na odzieży roboczej ...

Your logo on workwear ...

Profesjonalna identyfikacja wizualna, to podstawa kreowania wizerunku każdej firmy na rynku. Spersonalizowane, precyzyjne i trwale wykonane logo na odzieży roboczej zagwarantuje, że stanie się ono wizytówką Twojej firmy.

W zależności od potrzeb drukujemy i haftujemy logo stosując przy tym odpowiednie metody:

- haft komputerowy
- naszywki
- druk bezpośredni (farby plastizowe, wodne i rozpuszczalnikowe znanych światowych producentów)
- druk transferowy
- flock (efekt zamszu)
- flex (folia termotransferowa)

Professional identity is the foundation upon which any company's image is created. Personalised, precise and durable logo placed on workwear guarantees that it will be the showcase of your company.

Depending on your needs we may print or embroider your logo, using the following techniques:

- embroidery
- badges
- direct printing (plastisol ink, water and solvent of well-known world producers)
- transfer printing
- flock (suede effect)
- flex (thermal transfer foil)



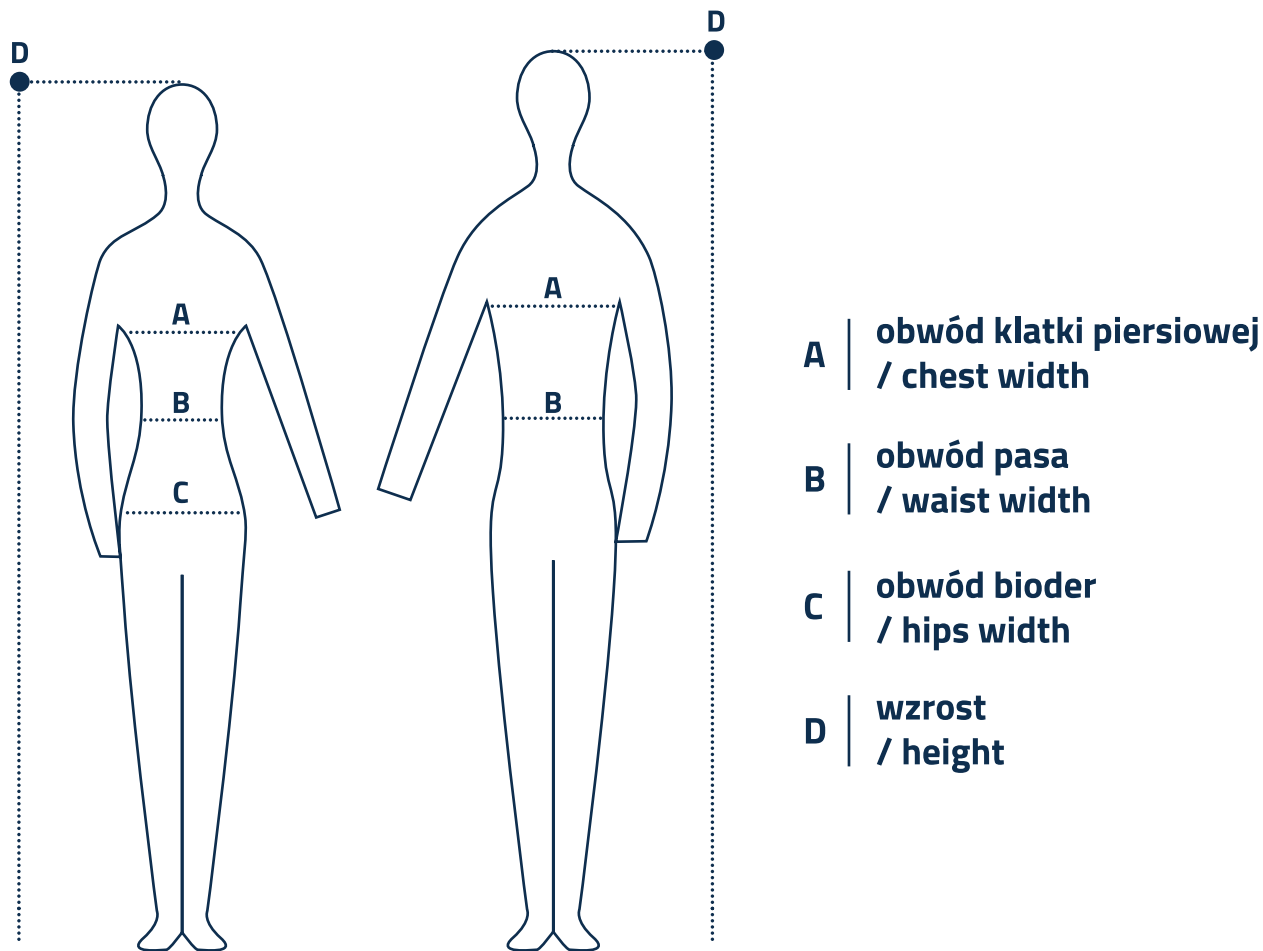


TABELE ROZMIARÓW

Measurement charts

Odpowiednio dopasowane ubranie robocze to gwarancja optymalnego komfortu pracy. Zapraszamy do zapoznania się z dostępnymi tabelami rozmiarów dla poszczególnych kolekcji.

Tailored workwear is a guarantee of optimal comfort of work. We invite you to acquaint yourself with our measurement charts for particular collections.



Rozmiarówka standardowa / Standard measurement chart

	M	LS	LB	XLS	XLB	XXLS	XXLB	XXXL
[D] wzrost / height	164-170	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188	188-194
[A] obwód klatki piersiowej / chest width	92-96	92-96	116-120	100-104	124-128	108-112	132-136	124-128
[B] obwód pasa / hips width	82-86	82-86	106-110	90-94	114-118	98-102	122-126	114-118
	MB	L	XLA	XL	XXLA	XXL	XXXLA	
[D] wzrost / height	164-170	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188	188-194	
[A] obwód klatki piersiowej / chest width	108-112	100-104	92-96	108-112	100-104	116-120	108-112	
[B] obwód pasa / hips width	98-102	90-94	82-86	98-102	90-94	106-110	98-102	

Rozmiarówka uproszczona / Simplified measurement chart

	M	L	XL	XXL	XXXL
[D] wzrost / height	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194
[A] obwód klatki piersiowej / chest width	92-96	100-104	108-112	116-120	124-128
[B] obwód pasa / hips width	82-86	90-94	98-102	106-110	114-118

Rozmiarówka koszulowa / Shirts measurement chart

[D] wzrost / height rozmiar kołnierzyka / collar size	164/170 38-39	164/170 40-41	164/170 42-43	164/170 44-45	176/182 38-39
[D] wzrost / height rozmiar kołnierzyka / collar size	176/182 40-41	176/182 42-43	176/182 44-45	176/182 46-47	188/194 40-41
[D] wzrost / height rozmiar kołnierzyka / collar size	188/194 42-43	188/194 44-45	188/194 46-47	188/194 48-49	206/212 44-45

Rozmiarówka damska / Woman's measurement chart

	S	S	M	M	L	L	XL	XL	XXL	XXL	XXXL
	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
[A] obwód klatki piersiowej / chest width	78-81	82-85	86-89	90-93	94-97	98-101	102-106	107-112	113-118	119-128	125-131
[B] obwód pasa / waist width	62-64	65-67	68-71	72-75	76-79	80-83	84-88	89-94	95-100	101-106	107-117
[C] obwód bioder / hips width	86-88	89-92	93-95	96-99	100-103	104-106	107-111	112-116	117-122	123-127	128-133
[D] wzrost / height	160	164	164	164	170	170	176	176	176	182	182

Europejska tabela rozmiarów / European measurement chart

	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62
[A] obwód klatki piersiowej / chest width	84-88	88-92	92-96	96-100	100-104	104-108	108-112	112-116	116-120	120-124
[B] obwód pasa / waist width	76-80	80-84	84-88	88-92	92-96	98-104	104-108	112-116	116-120	120-124
[D] wzrost / height	164-170	164-170	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188	188-194	188-194

Europejska tabela rozmiarów nietypowych / European nonstandard measurement chart

	rozmiar odzieży / size	[D] wzrost / height	[A] obwód klatki piersiowej / chest width	[B] obwód pasa / waist width
Wysoki / szczupły <i>tall / slim</i>	90	170-176	84-88	76-80
	94	176-182	88-92	80-84
	98	176-182	92-96	84-88
	102	182-188	96-100	88-92
	106	188-194	100-104	92-96
	110	188-194	104-108	98-104
Niski / tęgi <i>short / bulky</i>	24	164-170	92-96	84-88
	25	164-170	96-100	88-92
	26	170-176	100-104	92-96
	27	170-176	104-108	96-100
	28	176-182	108-112	100-104
	29	176-182	112-116	104-108
	30	176-182	116-120	108-112
Nietypowy rozmiar brzucha <i>unusual waist size</i>	47	164-170	92-96	96-100
	49	164-170	96-100	100-104
	51	164-170	100-104	104-108
	53	170-176	104-108	112-116
	55	170-176	108-112	116-120
	57	170-176	112-116	120-124
	59	176-182	116-120	128-132
	61	176-182	120-124	132-136

INSTRUKCJA PIELĘGNACJI

Maintenance instructions

Dbłość o odpowiednią konserwację i sposoby czyszczenia odzieży roboczej znacznie przedłuża jej użytkowanie. Przedstawiamy wyjaśnienia symboli pielęgnacji, które można znaleźć na produktach firmy Sara.

Attention to maintenance and cleaning methods of workwear ensure its longer service. Below you will find an explanation of maintenance symbols, which can be found on Sara's products.

30

pranie w temperaturze nie przekraczającej 30°C / maximum washing temp 30°C

40

pranie w temperaturze nie przekraczającej 40°C / maximum washing temp 40°C

60

pranie w temperaturze nie przekraczającej 60°C / maximum washing temp 60°C

95

pranie w temperaturze nie przekraczającej 95°C / maximum washing temp 95°C



nie czyścić chemicznie / do not dry clean



nie prasować / do not iron



prasowanie dopuszczalne w temperaturze 150°C / maximum ironing temp. 150°C



suszenie bębnowe w niższej temperaturze / tumble drying lower temp.



nie chlorować / do not use bleach



nie suszyć w suszarce bębnowej / do not tumble dry



Przewodnik po symbolach norm

The guide of standards' symbols

Używanie odpowiedniej odzieży ochronnej do prac, które tego wymagają, to gwarancja bezpieczeństwa i ochrony pracownika. Przedstawiamy wyjaśnienia norm, które można znaleźć na produktach firmy Sara.

Using suitable protective workwear for work, which requires it, is a guarantee of employee's safety and protection. We'd like to present explanations of standards which you may find on Sara's products.



Oznacza, że wyrób jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami zawartymi w dyrektywach dotyczących danego produktu.

Indicates that a product complies with regulations included in Directives concerning the product.



Wskazuje, że do odzieży dołączono informację dla użytkownika, z którą należy się zapoznać.

Indicates that there is a maintenance instruction attached to the workwear which should be read before using

EN-ISO 13688

Odzież ochronna.
Wymagania ogólne.

Ogólne wymagania użytkowe z zakresu ergonomii, nieszkodliwości, oznaczania wielkości i znakowania odzieży ochronnej. Nie może być stosowana jako samodzielny dokument bazowy.

Protective clothing. General requirements. The general usage requirements related to ergonomics, harmlessness, size markings and symbols of protective workwear. May not be used as an independent base document.

Odzież trudnopalna dla spawaczy / Non – flammable clothing for welders

Wyroby spełniające te normy zapewniają ochronę przed czynnikami gorącymi i płomieniem oraz rozpryskami stopionego metalu. Odzież charakteryzuje się ograniczoną zdolnością do rozprzestrzenienia płomienia. Odzież dostosowana do obowiązujących przepisów zgodnie z wymogami norm.

The products comply with the standards which ensure protection against heat, flame and molten metal splashes. The clothing is characterized by limited flame spread properties. The clothing complies with current regulations according to standards' requirements.

EN ISO 11611 klasa 2, A1 i A2

Ochrona przed zagrożeniami spawaniem / Protection against the risks of welding

klasa 2 / class 2 - ręczne techniki spawania z dużymi ilościami rozprysków i kropli / manual welding techniques with big splashes and drops

A1 – ochrona przed rozprzestrzenieniem się płomienia (zapłon powierzchni) / protection against flame spread (surface ignition)

A2 – ochrona przed rozprzestrzenieniem się płomienia (zapłon brzegów) / protection against flame spread (edge ignition)



EN ISO 11611
Klasa 2, A1 i A2

EN ISO 11612 klasy A1 i A2, B1, C1, D1

Ochrona przed gorącym i płomieniem / Protection against heat and flame

A1 – ochrona przed rozprzestrzenieniem się płomienia (zapłon powierzchni) / protection against flame spread (surface ignition)

A2 – ochrona przed rozprzestrzenieniem się płomienia (zapłon brzegów) / protection against flame spread (edge ignition)

B1 – odporność na ciepło konwekcyjne / resistance to convective heat

C1- odporność na promieniowanie cieplne / resistance to radiant heat

D1 – odporność na duże rozpryski płynnego aluminium / Resistance to big splashes of molten aluminium



EN ISO 11612
A1 i A2, B1, C1, D1

Odzież trudnopalna antyelektrostatyczna / Non-flammable and anti-electrostatic clothing

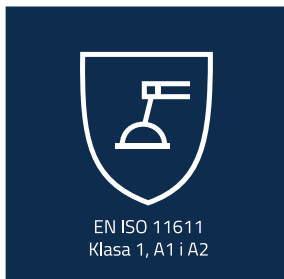
Odzież ochronna trudnopalna do stosowania podczas spawania i w procesach pokrewnych. Chroniąca przed czynnikami gorącymi o właściwościach elektrostatycznych. Przeznaczona do użytkowania na stanowiskach, na których występuje zagrożenie zapaleniem w wyniku krótkotrwałego zetknięcia z płomieniem i dla pracowników narażonych na działanie czynników gorących oraz do prac w środowisku, gdzie wymagana jest zdolność do rozpraszania ładunku elektrycznego. Odzież dostosowana do obowiązujących przepisów zgodnie z wymogami norm.

Protective non-flammable clothing can be used during welding and in allied works. Protects against heated factors with electrostatic features. Made for works during which there is a danger of ignition as a result of brief contact with flame and for employees who are exposed to heated factors or working in an environment which requires an ability to dissipate electrostatic charges. The clothing complies with current regulations according to standards' requirements.



EN ISO 1149-5

Ochrona przed elektrycznością statyczną / Protection against static electricity



EN ISO 11611 klasa 1, A1 i A2

Ochrona przed zagrożeniami podczas spawania / Protection against the threads of welding

klasa 1 / class 1 - ręczne techniki spawania z lekką formacją rozprysków i kropli / manual welding techniques with light splashes and drops

A1 – ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia (zapalenie powierzchni) / limited flame spread (surface ignition)

A2 – ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia (zapalenie krawędziowe) / limited flame spread (edge ignition)



EN ISO 11612 A1 i A2, B1, C1, F1

Ochrona przed czynnikami gorącymi i płomieniem / Protection against heat and flame

A1 – ochrona przed rozprzestrzenieniem się płomienia (zapłon powierzchni) / protection against flame spread (surface ignition)

A2 – ochrona przed rozprzestrzenieniem się płomienia (zapłon brzegów) / protection against flame spread (edge ignition)

B1 – odporność na ciepło konwekcyjne / resistance to convective heat

C1 – odporność na promieniowanie ciepłe / resistance to radiant heat

F1 – odporność na ciepło kontaktowe / resistance to contact heat

Odzież ochronna chroniąca przed chłodem / Protective clothing against cold

Odzież przeznaczona do użytkowania w umiarkowanie niskiej temperaturze (-5°C i powyżej) w celu zapewnienia ochrony przed miejscowym wychłodzeniem ciała. Odzież dostosowana do obowiązujących przepisów zgodnie z wymogami normy.

The clothing can be used in a medium-low temperature (-5°C and above), to provide protection against a local cooling down of a body. The clothing complies with current regulations according to the standards' requirements.



EN 14085 Rct-klasa 3 Ochrona przed chłodem / 3 class Protection against cold

3-klasa oporu cieplnego / class 3 of thermal resistance

x- klasa przepuszczalności powietrza (opcjonalnie) / air permeability class (optional)

x- klasa wodoszczelności (opcjonalnie) / water penetration resistance class (optional)

x- wartość izolacyjności Icler w m²K/W (opcjonalnie) / insulation value Icler in m²K/W (optional)

x- wartość izolacyjności Icle w m²K/W (opcjonalnie) / insulation value Icle in m²K/W (optional)

Uwaga: / Attention: x-wskazuje, że wyrób odzieżowy nie został poddany badaniom / x indicates that the clothing was not tested

Odzież ochronna antyelektrostatyczna / Anti-electrostatic protective clothing

Odzież chroni użytkownika przed powstawaniem wyładowania iskrowego, mogącego spowodować zapłon mieszanki wybuchowej. Odzież przeznaczona jest do stosowania w strefach zagrożenia wybuchem (Z1 i Z2) mieszaninami gazów i oparów należących do grup wybuchowych IIA i IIB. Odzież dostosowana do obowiązujących przepisów zgodnie z wymogami normy.

The clothing protects against electrical discharge, which may cause an ignition of explosive mixture. The clothes are adopted to be used in Z1 and Z2 explosive zones with the mixtures of gases and fumes belonging to groups IIA and IIB. The clothing complies with current regulations according to the standards' requirements.

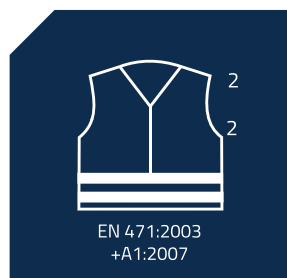


EN 1149-5 Ochrona przed elektrycznością statyczną / The protection against static electricity

Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności / Warning clothing of high visibility

Wyroby spełniające te normy zapewniają ochronę przed czynnikami gorącymi i płomieniem oraz rozpryskami stopionego metalu. Odzież charakteryzuje się ograniczoną zdolnością do rozprzestrzeniania płomienia. Odzież dostosowana do obowiązujących przepisów zgodnie z wymogami norm.

The products comply with the standards which ensure protection against heat, flame and molten metal splashes. The clothing is characterized by limited flame spread properties. The clothing complies with current regulations according to standards' requirements.



EN 471 Odzież ochronna o intensywnej widzialności / High visible protective clothing

Odzież dzieli się na 3 klasy ze względu na wielkość minimalnej powierzchni tła i materiału odblaskowego. / The clothing is divided into three class depending on the minimal size of areas and the reflective material.

x- oznacza klasę odzieży ze względu na zastosowaną wielkość powierzchni materiału tła i materiału odblaskowego wg EN 471:2003(1-3) / indicates the class of clothing depending on the minimal size of background and reflective materials according to EN 471:2003(1-3).

y- oznacza klasę odzieży ze względu na wielkość gęstości powierzchniowej współczynnika odbłasku zastosowanego materiału odblaskowego wg EN 471:2003 (1 lub 2) / indicates the class of clothing depending on the aerial density of the reflective factor according to EN 471:2003 (1 or 2)



EN ISO 20471 Odzież ochronna o intensywnej widzialności / High visible protective clothing

W czerwcu 2013 roku opublikowano nową normę EN ISO 20471:2013. Ta zharmonizowana norma zastąpiła obowiązującą dotychczas normę EN 471: 2004 +A1:2007.

In June 2013 a new standard EN ISO 20471:2013 was published. This harmonised standard replaced existing standard EN 471: 2004 +A1:2007.

Odzież odblaskowa jest podzielona na 3 klasy: / There are three different classes:

Klasa / Class 3: Materiał fluorescencyjny min. 0,8 m²; Taśma odblaskowa min. 0,2 m² / Total fluorescent area must be at least 0,8m² and 0,2 m² reflective material.

Klasa / Class 2: Materiał fluorescencyjny min. 0,5 m²; Taśma odblaskowa min. 0,13 m² / Total fluorescent area must be at least 0,5 m² and 0,13 m² reflective material.

Klasa / Class 1: Materiał fluorescencyjny min. 0,14 m²; Taśma odblaskowa min. 0,10 m² / Total fluorescent area must be at least 0,14 m²; and 0,10 m² reflective material.



PARTNERZY HANDLOWI

Sales partners





MADE IN
POLAND



Ubieramy najlepszych !!!

We dress the best !!!



ODZIEŻ ROBOCZA / WORKWEAR

P.P.H. SARA Sp.j.

ul. Chełmińska 105, 86-300 Grudziądz, Poland

tel./fax.: +48 56 465 85 07

e-mail: marketing@sara-bhp.com.pl

www.sara-bhp.com.pl